

навшихся Лигой наций в области попечения о детях, впредь до получения от Социальной комиссии более определенной рекомендации о проведении соответствующих мер,

утверждает рекомендацию Социальной комиссии о том, чтобы Генеральный Секретарь приступил к проведению изысканий, необходимых для представления правительствам и межправительственным организациям информации, а в случае их просьбы, также — советов относительно деятельности, связанной с вопросами попечения о детях.

ВРЕМЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО СОЦИАЛЬНОМУ ПОПЕЧЕНИЮ

Экономический и Социальный Совет *утверждает* решение Социальной комиссии об учреждении Временного комитета по социальному попечению и о созыве этого Комитета между первой и второй сессиями Комиссии, равно как о составе и функциях этого Комитета, как они определены Социальной комиссией.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПЕРЕДАЧЕ ОБЪЕДИНЕННЫМ НАЦИЯМ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ ФУНКЦИЙ ЮНРРА В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОГО ПОПЕЧЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет, *учитывая* резолюцию Генеральной Ассамблеи о передаче Объединенным Нациям консультативных функций ЮНРРА по социальному попечению, принятую на второй части первой сессии,

предлагает Генеральному Секретарю, при рассмотрении заявлений о предоставлении консультативного обслуживания по социальному попечению, представленных теми странами, которым ранее оказывалась помощь ЮНРРА, не делать никаких других различий между этими странами, кроме тех, которые основаны на их потребностях в таком обслуживании,

обращает внимание Социальной комиссии на это решение.

ИЗУЧЕНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Экономический и Социальный Совет, *принимая во внимание* программу будущей работы Секретариата, намеченную в докладе Социальной комиссии,

предлагает Генеральному Секретарю, по консультации с соответствующими специализированными учреждениями и межправительственными организациями, доложить на одной из последующих сессий Социальной комиссии, в какой мере социальные вопросы, входящие в компетенцию Социальной комиссии, изучены или изучаются специализированными учреждениями и межправительственными организациями, а также предложить нужные мероприятия с тем, чтобы Комиссия могла эффективно продолжать выполнение возложенных на нее обязанностей, в частности, изучение жизненного уровня в малоразвитых странах и районах.

44 (IV). Международный чрезвычайный фонд помощи детям

Резолюция от 29 марта 1947 года
(документ E/411)

Экономический и Социальный Совет, *ознакомившись* с докладом, представленным правлением Международного чрезвычайного фонда помощи детям, на основании пункта 8 резолюции Генеральной Ассамблеи 57 (I) от 11 декабря 1946 года¹; с рекомендациями, сделанными Социальной комиссией, согласно пункту 3а вышеупомянутой резолюции;

с рекомендацией правления, сделанной согласно пункту 3с той же резолюции, о принятии Швейцарии в число членов Фонда;

с заявлениями, касающимися вопроса о взносах в Фонд, сделанными представителями различных правительств в Совете;

1. а) *утверждает* заключения доклада, представленного правлением² согласно пункту 8 резолюции Генеральной Ассамблеи 57 (I),

б) *предлагает* правлению включить в первый доклад об его деятельности, который должен быть представлен следующей сессии Совета на основании пункта 7 той же резолюции, наиболее подробную программу его работы, насколько это тогда будет возможно сделать;

2. *сообщает* правлению, для руководства, принципы распоряжения Фондом, основанные на резолюции Генеральной Ассамблеи 57 (I) и на прилагаемых рекомендациях Социальной комиссии с поправками, внесенными Советом,

¹ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 79-81.

² Документы E/290 и E/299.

3. *назначает* Швейцарию членом правления;

4. *предлагает* генеральному директору ЮНРРА сообщить правлению Фонда, какие меры были приняты для проведения в жизнь резолюции Совета ЮНРРА № 103

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИНЦИПЫ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫМ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ ФОНДОМ ПОМОЩИ ДЕТЯМ

А. Объем программы

В пределах операций Фонда, как это указано в резолюции Генеральной Ассамблеи 57 (I) от 11 декабря 1946 г., первоочередность предоставляется следующим видам деятельности:

1. предоставлению дополнительных необходимых пищевых продуктов и других видов снабжения, требующихся для облегчения недоедания и борьбы с детскими заболеваниями в странах, перечисленных в пункте 1 резолюции Генеральной Ассамблеи 57 (I) от 11 декабря 1946 г. и для охраны здоровья беременных женщин и кормящих матерей;

2. способствованию восстановлению детских учреждений и обслуживанию, уничтоженных войной, а также оказанию помощи в таком восстановлении путем снабжения необходимой одеждой и обувью и посредством предоставления рыбьего жира или заменяющих его препаратов, а также медикаментов;

3. сотрудничеству с Объединенными Нациями и Всемирной организацией здравоохранения по оказанию помощи путем предоставления стипендий для подготовки персонала, которому будут поручены охрана здоровья детей и забота об их благосостоянии.

В. Отношение чрезвычайных мер к существующим проблемам

Чрезвычайные меры развиваются и применяются таким образом, чтобы использовать и укрепить постоянные мероприятия о детском здравоохранении и благосостоянии в странах, получающих помощь, и чтобы выработать эффективную координацию правительственных и добровольных организаций.

С. Отношение к другим видам деятельности

Фонд поддерживает тесную связь с другими учреждениями по оказанию помощи и, в частности, с другими видами деятельности Объединенных Наций — включая деятельность соответствующих специализированных учреждений и Отдела по социальным вопросам, и особенно с сотрудниками, назначенными согласно резолюции Генеральной Ассамблеи о консультативном обслуживании в области попечения, ранее выполнявшемся организацией ЮНРРА (документ A/255).

Д. Сотрудничество с правительствами

Фонд приступает к деятельности в какой-либо стране лишь по консультации с соответствующим правительством и с его согласия.

Е. Служебный персонал

Для обеспечения эффективного функционирования фонда принимаются меры для снабжения его техническим персоналом, который сможет оказать техническую помощь, необходимую для достижения поставленных ему целей.

Ф. Требуемая информация

Правительства, обращающиеся за помощью, представляют предложения о помощи, в которых они нуждаются, и о методах выполнения программы этой помощи, а также сообщают данные, требуемые правлением или комитетом правления. В этих предложениях указываются:

1. меры для надлежащего и эффективного выполнения программы;
2. данные об использовании, по мере возможности, существующих правительственных и частных органов, с указанием мероприятий по координации работы всех органов, занятых выполнением программы, для которой испрашивается помощь;
3. меры для обеспечения того, чтобы снабжение и обслуживание согласно этой программе справедливо распределялось на основании действительных потребностей, без дискриминации в отношении расы, религии, национальности или политических убеждений;
4. положение о представлении периодических докладов, содержащих данные, требуемые правлением.

Г. Доклады Экономическому и Социальному Совету

Международный чрезвычайный фонд помощи детям представляет годовой доклад, а также предварительные доклады на каждой сессии Совета в 1947 г. и в 1948 г. Эти доклады, насколько возможно, рассматриваются Социальной комиссией до их представления Совету.

45 (IV). Предложение о пожертвовании однодневного заработка в Международный чрезвычайный фонд помощи детям

*Резолюция от 29 марта 1947 года
(документ E/410)*

Экономический и Социальный Совет, рассмотрев, согласно пункту 8 резолюции 48 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 г.¹, доклад Генерального Секретаря,

принимая к сведению резолюцию 57 (I)² от того же числа и нужду в пожертвовании

¹ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 69.

² Там же, стр. 79-81.